

東區走廊橋躉海水終年侵蝕 研究報告完成謂安全度仍高

（本報訊）路政署已完東區走廊受海水侵蝕的研究報告，發現一百二十三個築於海上，用作承托架空橋身的支柱中，有為數約百分之廿三的支柱受到廣泛腐蝕損壞，而四成則受到輕微腐蝕損壞。但路政署強調，這種腐蝕並不會影響東區走廊的結構，行車絕對安全。

路政署結構部總工程師黃鑑華於九月十九日在東區區議會交通及運輸事務委員會會議上指出，路政署曾委託顧問公司，對東區走廊的腐蝕情況進行勘察和研究，發現在一百八十三個承托架空橋身的支柱中，約七成共一百二十三個築於海上的支柱，直接受到海水中的氯化物侵蝕，導致支柱混凝土出現裂縫，而混凝土內的鋼筋亦受到侵蝕。

負責該項研究的顧問公司代表李成沛在同一會議上指出，整段東區走廊的海上支柱均受到不同類型及不同程度的侵蝕，其中以糖水道與民康街的一段支柱損壞最為嚴重，支柱的鋼筋混凝土受到海水的氯化物侵蝕，其侵蝕深度達十毫米。

他表示近海的支柱均會受到海水侵蝕，而以支柱的下層部分損壞較為嚴重，即支柱高度低於二點五米的部分，包括橋帽、保護層、繫樑等。

另外，黃鑑華表示，介乎糖水道至民康街的支柱維修工程，將於今年雨季後展開，該部分約耗資二百五十萬元；而其餘工程亦將陸續展開，全部工程可望於兩年內完成。

據黃稱，修補的方法是先除去剝落的石屎，然後加上新石屎，並加上保護層，以防氯化物再次侵入。然而，由於維修工程主要在橋的支柱部分進行，加上規模不算龐大，故毋須分段封閉東區走廊，以免妨礙東區交通情況。

黃續稱，同樣築於海面的美孚行車橋，並未出現如東區走廊的侵蝕情況，主要是與後者面對較大的海浪有關。他強調，東區走廊的石屎結構非常良好，而走廊的設計亦足以應付行車一百二十年，今次海水侵蝕支柱的問題，對橋身結構並無影響，行車絕對安全，市民不用擔心。

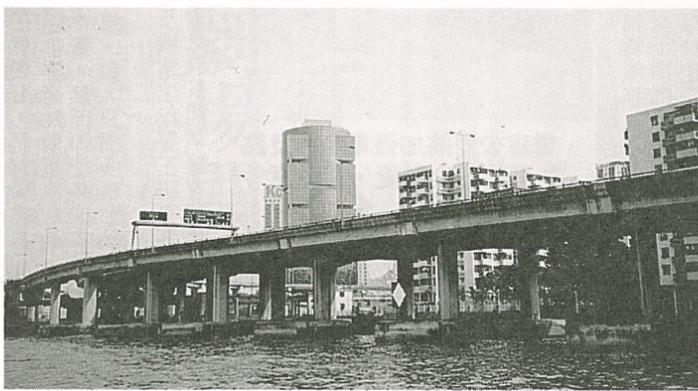
今日東區

胡鴻烈教授

第一百二十七期

出版：今日東區
地址：北角寶馬山慧翠道
電話：二五七一六九六四
傳真：二五七八二七七二
承印：豪馬印刷廠

九龍新蒲崗
政府工廠大廈
第二座四樓
12ABC室
樹仁學院贊助
東區區議會贊助
非賣品



東區走廊有超過六成的橋躉受到海水侵蝕。

北角建弱智成人宿舍 加強宣傳有助減疑慮

（本報訊）社區建設委員會通過，將現址北角西翼地下香港弱智成人服務協進會，更改為一中度弱智成人宿舍，以落實「康復政策及服務白皮書」的建議，建立更多中度弱智成人宿舍。

籌劃中的宿舍總面積約四百四十平方米，為中度弱智人士提供三十個成人宿位，服務對象為十五歲或以上的男女，日間在東區或灣仔區及小西灣庇護工場工作的中度弱智人士。

香港弱智人士松嶺村總監黃佩霞表示，宿舍會提供住宿及膳食服務及日常生活技巧訓練，並會舉辦多項活動，作為團體生活的一部分。而社署轄下的中央輔助醫療服務課程及臨床心理服務課，亦會為宿舍提供支援服務。

她指出，訓練目標將會培養宿員良好的生活習慣及提高個人自理能力，訓練宿員社區生活技能包括學習購物，處理個人開支，乘搭交通工具，道路安全、

社交禮儀，及與人接觸的技巧；以及發展個人興趣，提升潛能，為宿員入任半自助居屋計劃作準備等。

雖然社區建設委員會對是次計劃力表贊成，但有居民對此計劃毫不知情，希望當局加強宣傳，以便其他居民可了解多些；亦有居民不憤地表示，當局事前並未徵求居民意見，對居民不公平。

有東區區議員提醒當局，應加強宣傳及諮詢居民意見，解釋該中度弱智成人宿舍的運作及收容入任的標準等；以避免費生類似麗港城衝突事件。由於該中心位處偏僻，且臨近北角碼頭海傍，議員亦提醒當局要關注住戶的安全。

宿舍會考慮優先收容一些無家可歸、孤兒、家庭環境惡劣及無法獨立生活的弱智人士；除了有特別理由之外，宿舍會為住戶安排回家團聚假期，讓他們在假日回家與家人共聚。

「O記」探員伏擊兩省旗兵 北角酒樓起六槍二百子彈

（本報訊）兩名「省港旗兵」在十月九日於北角渣華道一酒樓被早獲線報的有組織及三合會調查科探員（俗稱O記）拘捕，並即場起出大批槍械及子彈，事件顯出來港做案的大陸槍客似有增加趨勢。

兩名男子分別姓羅，三十三歲及姓廖，三十歲，被警方控以八項罪名，包括無牌藏有槍械及子彈，在港非法逗留等。

「O記」B隊警司李偉志指出，警方於拘捕他們前兩星期已接獲線報，有攜軍火來港的「省港旗兵」正計劃「食大茶飯」，並計劃從水路由清遠偷渡到本港，隨後更證實他們已入住屯門一住宅單位。

警方隨即作出調查和部署，直至十月九日上午十一時許，警方派出二十二名「O記」探員在渣華道鳳城酒樓佈下天羅地網，以探員假扮茶客埋伏監視。

但令她覺得最奇怪的，還不是這種與一般西醫診症不同的診症方法，而是不論求診的人需要或體格如何，每人都是在姑娘手中分得一包同樣的減肥藥，而且在以後幾次覆診更可不用見醫生，只是取藥便可，雖然很方便快捷，但是否每一個病人都如醫生所料，沒有任何問題呢？

一位認可註冊藥劑師更指出，這位醫生開給減肥人士的藥物，是受管制藥物，且各藥物均有不同性質和程度的副作用。

香港營養師協會主席李樂成亦指出，減肥是沒有任何速成法的，更不應依靠藥物，而應是養成一個營養均衡的飲食習慣及多做運動。

人物：禮貌的
士司機 崔健文
專題：銀行向
大專生提供進
修貸款

港人期望和憂慮

（本報訊）近日中國不斷發展，這些都是港人喜見的，但現時普通市民還未能有足夠的信心準備迎接新的政局，一連串陣陣苦的事件，又何以能維繫港人信心呢？假如北京當局堅持要「一家長制」治港，香港會人心更動盪，政治不穩之餘，經濟必走下坡。

既然港人缺乏信心，加強溝通，在合乎彼此利益和意願下取一平衡點，加以強化，這才是有利的辦法。指望特區首長能擔當此任務，不負所望，扶助港人建立信心，與中方合力發展，穩定民心。

錢袋得飽足。發展在九七效應下飽受波折，中英聯合聲明簽署，六四事件以至現在，中國當局放寬宏觀經濟調控，人民幣貸款利率下降，出口也有增長，此有利港商拓展中國投資，刺激香港經濟發

天后減肥醫生其門如市 病人買藥方個個一樣

（本報訊）瘦是美，減肥是時尚；很多女士們為了減肥見效快，但又不想節食做運動，因此都希望能夠食藥解決；於是使城中幾間有名替人減肥的西醫診所其門如市，其中一間就在天后地鐵站附近。

據一位曾在該醫生減肥的病人說，診所每天未開診已有數十名病人在門外等候，更有動用菲傭霸位者，生意非常好。

但她亦對醫生診症的手法有所質疑，她指出，新症病人是會累積一起見醫生。每次大概是十五至十五人，首先醫生會逐一向應診者查問身體狀況，部份問題更令人尷尬，接著醫生會向全部病人解釋減肥需知及減肥藥引起的副作用，然後病人便可等候取藥。

八種藥中，六種屬危險藥物或毒藥，是受管制藥物，且各藥物均有不同性質和程度的副作用。

香港營養師協會主席李樂成亦指出，減肥是沒有任何速成法的，更不應依靠藥物，而應是養成一個營養均衡的飲食習慣及多做運動。

電車公司將撥款二千萬元 改善安全設施免生意外

設立模擬演習課程 加強員工應變能力



電車公司將加強車廂內及路軌旁的安全裝置，避免意外發生。

（本報訊）鑑於電車意外在過去一年頻頻發生，電車公司日前公佈將於未來四年內撥二千萬元，改善電車設施和加強員工培訓，避免意外發生。

有九十二年歷史的電車，一向被視為最安全的交通工具，但由本年初迄今，已發生了多宗意外；好像今年年初，便有一名車長因操作器著火而跳車，期間不幸遭迎頭的電車撞斃，而肇事電車則在無人駕駛的情況下繼續行駛。為此，電車公司特聘顧問公司作有關檢討電車安全運作的評估報告。

報告中建議電車內加裝「主電流斷路器」和「無人操控安全系統」，電車公司總經理易志明表示，現時電車一旦發生意外，車長除了關掉車內的電源外，仍需用無線勾把電車頂的天線勾離電纜。但若在車頂安裝了電流斷路器後，車長只需在車頭控制室的電箱內，將主電流斷路器的開關掣關掉，即可把電源切斷。

此外，當電車因發生意外而無人駕駛時，「無人操控安全系統」便會即時發揮作用，自動切斷電源及煞停電車。

以上設施將由明年四月開始，分批在一百六十三輛電車上安裝，預計在九九年三月把全盤計劃完成。除了加強車內的裝置外，在路軌旁亦安裝了警示器，提醒車長做好轉彎前的操作程序，防止出軌意外的發生。

此外，顧問公司亦建議電車公司加強培訓車長在意外時的應變能力。過去的受訓者只能在課堂上學習有關的應變措施，現時的受訓者則需要參與實物模擬演習課程，他們需在模擬電車意外中學習切斷電源及疏導乘客。

易志明表示改善措施的成本必會反映在車費上，而有關成本預算已包括在剛提出的五成加幅內。不過這並非意味著電車在是次加價申請生效後，必會在短期內再調整車費。然而即使將成本轉到乘客身上，以每日三十萬乘客量來計算，每人只需多負七仙而已。

首席助理運輸司劉國材強調，運輸署及機電工程署正研究各項加強監管電車安全之措施，其中機電署更於日前草擬有關法例。

議員關注社工不足問題

（本報訊）社工短缺問題，多年來一直困擾著香港教育事業，就以東區為例，區內已經有二十九間中學，但社工駐校的編排卻相當不足，東區區議會就此問題向社會福利處作提問，希望盡快落實「一校一社工」的編制，為學生問題較嚴重的學校提供足夠的社工支援及輔導協助。

區議員黎志強及曹漢光均認為社署應盡快爭取資源達致駐校社工一對一千的人手比例編制；此外，他們亦希望社署及教署等有關部門，能彈性處理個別學校對社工服務的需求而安排不同的編配。

他們更指出，由於社工人手短缺，導致老師亦需負上部份簡單的輔導學生工作，這現象會增加老師的工作壓力並從而影響教育工作。所以，他們要求社署盡快增加駐校社工數量，以減輕老師工作；並且提供專業的輔導服務。

而社署代表凌陳齊曲女士指出東區的二十九間中學當中，有二十八間以一比二千來編派社工駐校，另一間則以一比一千的人手比例安排；而他們的長遠目標比例編排為一比一千。

另外，他們已經向立法局申請撥款，為有嚴重學生問題而需要較多支援的中學，改善駐校社工人數比例，務求改善區內學校社工人手不足的情況。

凌女士更表示若學校現有嚴重的學生問題，可將個案轉交社會福利署家庭服務中心或自願服務機構跟進。

另教署代表郭浩庭先生表示教署與社署每年都會留意新學校所收取的第五級學生人數，看看是否需要提供較多的駐校社工支援服務，以處理一些較嚴重的學生問題。



香港電燈有限公司

致意

記者：馬比雅、王少娟、王燕賢、鄧少慧、曾穎嫻

生活消費日高 政府貸款緊縮 銀行向大專生提供進修貸款



大專生作進修之用。
東亞銀行及永享銀行提供不同類型的貸款予



時移勢易，現今不少大專生追求時尚，要求高消費力。觀這趨勢，銀行界紛紛向這群年青人招手，除了提供信用卡服務外，更提供特設的大專生貸款服務。

現於香港理工大學就讀的Ruby和Wendy不約而同表示，現在的大專生消費頗高，除了繳交學費之外，還需要應付生活開支、服裝費和旅行費用等等。

Ruby說沒有考慮向銀行貸款，一方面因為生活費已有人支持，而且她又獲得政府貸款及助學金，所以沒有金錢上的難題。她認為銀行提供的貸款服務實在太泛濫，因為信用卡已有延長還款的服務，這些相信已

她相信有同學由於某些原因，未能獲得政府的學費資助，出現經濟困難，所以唯有向銀行貸款。不過，她希望同學們在貸款前，應先考慮清楚，要衡量貸款的需要性及利息高低，不要隨便向銀行借貸。

近年來大專生的個人財政問題備受社會各界的關注。加上政府對大專生貸款資助政策漸趨緊縮，使他們更需尋求財政上的支持，用以負擔開支與成本掛勾且日漸沉重的學費。

現時的大專生多以兼職賺取薪金，作為經濟上的支持。但這往往只夠維持日常開支。有些銀行看準這個市場的潛力，繼續推銷信用卡後，再向大專生提供貸款，爭取市場的佔有率。

其中東亞銀行以高額貸款、申請簡易和毋須抵押來吸引大專生。申請貸款的全日制大專生，只須有每月不少於一萬元固定入息的直系親屬作擔保人，最高可借得二十萬元貸款，而最低貸款額為七千元，貸款利息由十點五至十一點五厘不等，還款期最長為卅六個月。

銀行為了趕及在政府大專生資助貸款批出之前完成貸款審批，更將審批程序縮短，最快的只需三日，可讓部分大專生在政府資助貸款未獲審批時，而又無法負擔學費的時候，申請該行的貸款。

她表示，該貸款的另一目的，是為照顧那些未能成功申請政府貸款的大專生，以解決他們在學業上的不時之需。

對於貸款利息高達十點五至十一點五厘不等，令到大專生在還款時增加負擔。東亞銀行私人財務部主管廖媽妮小姐表示，雖然年息高達十厘多，但學生實際每月最低只需繳交數百元的還款，故此，相信學生可應付得來。

至於永享銀行提供的「大專生理財儲蓄」計劃，則是一個擁有透支額的儲蓄戶口，給予最高兩萬元的備用透支。申請人只需要居住證明、學生証、學費收據等文件，即可借款。不用提供入息證明和擔保人。欠款可在畢業後六個月才清還，使借款人在處理財務時，有更大的彈性。

永享銀行客戶服務經理歐陽先生稱，這計劃的目的並不如其他銀行的大專生貸款般，幫助學生支付學費，而是希望透過這個「理財儲蓄」，使大專生的金錢週轉更加靈活，在做學習報告或買書的時候，有更加充裕的金錢。

歐陽先生認為，學費借貸是政府的責任。事實上，現時政府提供的資助亦已經足夠，縱然銀行提供學費貸款，學生也未必會將金錢用在支付學費。

他表示，計劃自推出以來反應良好，銀行將進一步在不同大專院校宣傳。

兩間銀行貸款計劃比較

	東亞銀行	永享銀行
最高貸款額	二十萬	兩萬
利率	年息十點五至十一點五厘	年息十五厘
批核時間	最快三天	一星期
最長還款期	三十六個月	畢業後六個月
每月最低還款額	數百元	無，但要六個月內清還所有貸款

至於東亞銀行的貸款計劃，由於最高貸款額有二十萬元，故此有兩成半的被訪者表示有興趣。但是，他們認為還款期限短（最遲為畢業後半年），利息高，加上需要分期付款，可能導致他們負擔困難。

綜合不同同學的意見，他們認為只有減低銀行的借貸利息，延長還款期，增加借貸額，才可以吸引他們往銀行借貸；否則，他們寧願申請政府貸款，或者多做兩份兼職，亦不願到

學生對貸款計劃持有不同意見。

足夠了。一連串的貸款宣傳計劃，只會鼓勵大專生養成「先駛未來錢」的習慣，所以她並不支持銀行提供這項服務。

Wendy亦不用擔心自己的生活開支。她表示，政府的低息貸款和助學金對她的經濟已有很大幫助，不需要額外申請銀行貸款。但是，她並不反對銀行向大專生提供貸款服務，因為它的確可以幫助一些有實際需要的同學。

引言

近年大專學費日高，加上通漲壓力，生活消費增加，大專生財政出現問題，有些向政府申請低息貸款，但卻有申請被拒的例子。一些銀行看準這個機會，向大專生推銷高息貸款。

學生向銀行借貸 學院不會作干預

縱然銀行提供不同類型的貸款，大專生卻擔心這些貸款會影響已申請的政府資助貸款，為此本報便曾向香港樹仁學院查詢。

樹仁學院學生事務處主任黃小姐表示，學生向銀行借貸，純屬私人性質，與學院並無關係。學生若不向該處申述，他們是不會知道，也不會向銀行查詢。

若借貸人申請政府資助，該處會向申請人詢問帳戶的往來。但如非必要也不會每項詢問。至於會否影響申請的成功率，黃小姐說評核計算辦法是機密，不便透露，只表示會把所有申請文件交予政府審核。

問及學院對學生提供的經濟援助，黃小姐強調，若學生私人財務有困難，該處不能給予協助。但若學生家境清貧，則可以申請助學金；家庭遭遇突變，學院也設有緊急援助基金提供協助，不致使學生被迫輟學，損失求學的機會。

另外，我們訪問了二十位樹仁學院的學生，對於現行銀行貸款計劃的意見，他們亦有不同的見解。

調查發現，七成半的被訪者認為，這些貸款計劃根本是不切實際；就永享銀行的貸款計劃而言，最高借貸額為兩萬元，實不足以繳交學院的一年學費，而且手續繁複，故此所有被訪者均異口同聲表示對此貸款不感興趣。

「大專學生理財儲蓄」，為你提供靈活可靠的個人理財服務，令你專心向學。

除了信用卡之外，銀行方面更向大專生推銷貸款計劃。

東亞銀行 深厚根源在

東熹苑設計有漏洞 居民要求裝設鋁窗

(本報訊) 筲箕灣居屋東熹苑設計有漏洞，各層走廊末端皆沒有裝設鋁窗，致下雨時雨水滲入，令鄰近單位受盡風吹雨打之苦，住戶亦擔心小孩會攀爬，引致墮樓意外發生。

其中一名投訴者張女士表示，月前颶風襲港，滲入的雨水更從門隙滲入單位內，需要動員全家的人手不停抹地和移動傢俬以防浸濕，實在苦不堪言。

另一名讀者陳先生亦稱，每逢下雨天，由於走廊末端沒有鋁窗，大半條走廊皆被雨水濺濕，住客若不小心很容易會跌倒，如早前的一場豪雨，便曾有兩名年介七十多歲的老人家，和一名小孩子因為地濕而跌倒地，其中七十六歲的老伯更因此而骨折，需要入院治療。

筲箕灣東熹苑自落成入伙以來，走廊盡頭都沒有裝設鋁窗，惟一直以來都沒有造成任何意外損傷，故此投訴之聲也只是隱約聽聞。

可是自上月颶風襲港，與及往後的一場豪雨，雨水濺入走廊，造成三人跌倒受傷的意外後，住戶投訴之聲便轉趨嚴重，他們希望有關當局能儘快裝設鋁窗，改善情況。

東熹苑管理處一位負責人表示，他們已將居民要求安裝鋁窗的建議，和有住戶因為雨水濺入走廊而跌倒受傷的個案，轉告房屋署，惟至今房屋署仍在研究中，確實的日期和工序仍未落實，只表示會盡快處理。

該負責人說，他們是十分明白和體諒住戶的要求與感受，對於被雨水滲入的單位，及跌倒受傷的住戶，他們感到抱歉。可是由於房屋署仍在研究中，管理處勸喻各住戶忍耐，切勿私自任其自流，因為這樣做是違反建築條例及大廈公共契約的。如有違例加建鋁窗，他們會即時拆除及向有關業主追討清拆費用。

此外，管理處負責人亦建議住戶在天雨的日子，應小心路面濕滑，以減低意外發生。同時，亦希望住戶有守望相助的精神，如遇見有老人途經濕滑的地面時，應主動扶，這樣不單可以避免很多意外發生，還可



北角錦屏街東發大廈旁的橫巷有大量垃圾堆積，影響衛生。

橫巷堆滿垃圾 阻礙行人通道

(本報訊) 北角錦屏街東發大廈旁的一條橫巷，日前因當局將巷內的加建物拆去，遺下大量垃圾雜物，情況雜亂，有礙衛生，為附近居民帶來不便。該處後巷自從被有關當局拆去加建物後，便經常堆積垃圾，如木板、爛的木頭車、鐵板等雜物，發出臭味，滋生蚊蟲。居民出入後巷都要非常小心，恐怕不慎被垃圾絆倒。

另外，該巷口還有一個沙井渠蓋不穩，每當行人路過，沙井蓋便自動翻開。

居民陳先生表示，垃圾積聚問題已存在一段時間，雖然曾有人清理，但不久垃圾又再堆積於該處，為附近的居民帶來困擾。

較差，有關當局須正視這個問題，以改善該區的環境衛生，使居民可以安居樂業。

記者曾到過東發大廈旁邊的橫巷查證，發現該處的確堆滿垃圾，而且還有數隻流浪狗在該處徘徊，尋找食物。這除了引致衛生問題外，亦會阻礙居民的去路。

市政總署的負責人表示，橫巷是屬於私人物業範圍，他們必先要調查橫巷的業權。若屬私人地方，便會通知業主作出改善，如非私人地方，市政總署將會清理巷內的雜物，及知會有關部門改善渠蓋。

在狹窄的設置了大型的路面上，巴士站，這令路過的人非常不便。



筲箕灣環境衛生須正視

(本報訊) 筲箕灣的環境衛生問題存在已久，其中以無牌小販在望隆街、望隆街和愛秩序街的情況最為嚴重。筲箕灣區議員勞錫珍表示，不斷收到住戶、店主和市民對有關方面的投訴，她認為在區內興建新街市才能解決上述問題。

由於該區漁民捕獲的魚量不斷減少，因此不能在漁市場出售，所以他們要在街市擺賣。記者在望隆街上，就隨處可見不少漁民兜售海鮮魚類。而金華街亦是無牌小販擺賣的地方。

勞錫珍表示，區內雖有一幢位於東大街的街市，但沒有居民願意使用，因為該街市沒有自動電梯，居民覺得非常不便，小販亦不願意遷入。現在該街市被空置，只有一些小販將檔位用作儲物用途。

一位鄭姓居民表示，若街市內設有自動電梯供居民上落，則

興建新街市要落實執行

小販實在是不迫不得已，希望居民見諒。港島東區市政署一位事務人員稱，市署已經加強該區的巡邏和檢控，可是由於人手不足，故不能於每一個小販黑點派員全日站崗，再者，小販問題是整體社會問題，單靠檢控是不能徹底解決問題的。

柴灣小販擺賣猖獗 市署稱已加強巡查

(本報訊) 柴灣區無牌小販非法擺賣問題日趨嚴重，市政署雖然已加派人手巡查，但情況未見改善，非法擺賣的區域更擴展至連接柴灣地鐵站的新翠廣場及有利商場的行人天橋上。

據附近一帶居民表示，柴灣無牌小販阻街問題日漸惡化，柴灣道迴旋處上的行人天橋一向都有小販擺賣，唯數量不多，但是在近年，小販的人數便越來越多，對行人造成不便。

另一位居民陳先生稱，該行人天橋雖然只有五十多米長，約兩米闊，但每天中午時，卻有三十多個攤檔在此擺賣，加上該處行人眾多，因此把整條天橋擠得水洩不通。

據一名於該天橋擺賣的小販透露，這一批小販當中，有不少是因為工廠結業或搬遷往中國大陸而失去工作，當無牌

東區區議員梁耀雄解釋，現時市政署一般事務隊每日分成三隊進行巡查，早上由八時至十二時，下午由二時至八時，而柴灣道行人天橋上的無牌小販，多是乘



筲箕灣環境衛生問題嚴重，當局須落實興建新街市。

有蓋巴士站阻礙行人路 市民及議員促儘快清拆

(本報訊) 有蓋巴士站的確能使候車的市民免受日晒雨淋之苦，但巴士站加上大型廣告牌，並設置在只有闊十一呎的行人路上，便有可能造成弄巧反拙的結果。

在鯉魚涌寶峰園及惠安苑外便設置了兩個城巴新型的有蓋巴士站，這兩個車站是與四個廣告牌連接的，所以體積較普通的巴士站為大。

一名寶峰園的居民表示，在路中心設置這兩個新款的候車站之前，該條行人路並沒有「塞人」的情況，但自從有了新款的候車站後，每當學生放學及上午上班時間，該路便會擠得水洩不通，居民在「迫不得已」的情況下，更被擠出馬路，非常危險，而在下雨天時，若攜著雨傘更不能路過。

東區區議員阮其江表示，有蓋巴士站原為市民提供便利，現把大型的巴士站設置在只有十一呎的行人路面上，導致牆邊與廣告牌之間只剩下四呎供行人通過，實一大阻礙。

阮其江又補充，遇上大雨或烈日當空之時，市民多在寶峰園簷下遮避，足見此有蓋車站實用效益不高，並造成路面阻塞，

不少市民更怨聲載道，而惠安苑的有蓋候車站亦有類似的問題，有居民更認為此乃巴士公司謀利之法。

而兩項的業主立案法團均表示反對在該處設置這種新款巴士站，要求城巴儘快拆除。

另有議員曹漢光、黎志強、陳耀德等認為新車站的密封式屏障會阻礙外間對內線行人路的視線，恐怕有不法之徒躲藏在隱閉處行劫或犯案，對市民構成危險。他們建議城巴拆除四個廣告牌以達兩全其美之效，更促請運輸處作出檢討。

城巴公司發言人表示，車站廣告收益非歸巴士公司所有，城巴把興建上蓋的計劃批予承辦商策劃，利潤則是依靠廣告收益而自負盈虧，希望設置新車站計劃之費用能轉嫁予市民身上。

他補充，車站的設置乃為市民提供更佳服務，而車站內已有照明系統，故市民議員都不應擔心治安問題。

運輸署發言人回應，車站地點設置，是由天橋及建築外圍委員會根據行人流量和各項環境因素而決定，至於在批出前未有向交通委員會諮詢，實屬該部門失策。

為人師表勞心勞力 教學生涯中尋意義

〈本報訊〉現時最辛苦的工作莫過於當教師這行業。既要長年累月備課、出試卷、改習作，又要兼顧學生們操行。有時候，即使你勞心勞力備課，學生只顧上課「嘻哈」，你的循循善誘，更是充耳不聞……

以上的情況，對一個「新茶」的老師而言，他會如何應付這個場面呢？

唐老師，今年剛在香港科技大學畢業，主修電腦科，未畢業之前，他已決定投身教育事業，實行傳授自己的電腦知識予學生，對他來說，電腦教學，比做一個程式設計員有意義。

「我喜歡接觸人，和他們溝通，相比之下，當程式設計員便沉悶得多了！」他語帶輕鬆地道。教學真是如此輕鬆嗎？

「不！一點也不容易！要兼顧的東西實在太多了。」他認真地說，教學非一朝一夕便可達到預期果，需要付出很多時間和心機。他願意每天去學習和適應，在這短短教學生涯裡面，他已感到學生們對學習電腦的問題所在。

他說，教電腦一科不像其他課堂，只要安坐在座位上留心聽講便明白，很多時候需要一邊講解，一邊示範，同時，又要著學生們練習，方能把所學到的應用出來。

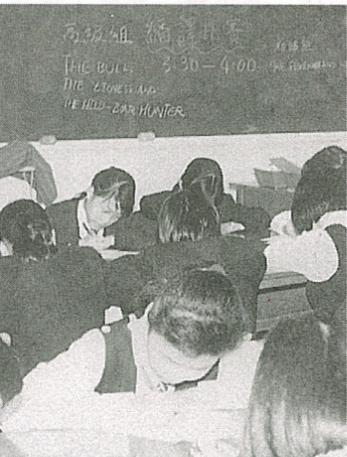
而且，假如他們掌握得不好，同一時間有幾個同時不明白呢？這回可慘了，因為他不能即時完全解答他們的疑問，假如疑團日積月累，他們對學習電腦的興趣便相應減少了。

這還不止，唐老師說出一個普遍性現象，他發現一般的文科生對電腦的掌握能力較弱，主要的原因是他們缺乏像理科生的邏輯思考的訓練。

他說，如果遇到這個情況，唯有解釋多幾遍，又或者盡量用一些生活化的例子，諸如起床後慣常的動作——刷牙、洗面、嗽口等，去解釋何謂流程图。他希望這些生活化的例子，能夠令學生去明白他所教的觀念。

他又強調，想學習電腦的同學，平日要多利用電腦練習；對中五及中七的同學來說，理論是極為重要的，要多運用腦筋，多加思考，「不要只在上課時才接觸電腦。」

他明白不是每個同學家中都有電腦，故他建議學校可利用午膳時間開放電腦室，讓有需要的同學回校練習。



老師因環境與時間問題，未能全面把知識灌輸給學生。

〈本報訊〉每年十一月，專為各大專院校而設的大專盃賽事就會「開鑼」。不論排球、足球也會有一番激烈鬥爭。

其中大專盃排球賽，會在十一月開始進行。這次爭奪賽共分兩小組作賽：我樹仁學院被編排與中大、浸大、港大、理大、珠海等院校作賽；另一小組包括中大、教育學院、嶺南學院、科大、柴灣科技學院及青衣科技學院。相信到時必有一番龍爭虎鬥。

樹仁女排士氣高昂

連任兩屆樹仁女子排球隊隊長的陳菁同學表示，礙於學校資源及地方有限，本校女排要面對重重困難，如場地就是其中最重要的問題。

陳菁說，樹仁學院的設施不及其他院校般完善，加上校方著重學術多於運動，令本身「問題多多」的排球隊減少更多的生存空間。

她補充說，每次預訂場地的時候，她們各隊員需在早上七時分派人手到港、九、新界各場館訂場，平均每次練習便要花上四百多元。

她續稱，因為排球與其他球類活動不同，隊員經常會在地上作魚躍、翻滾等救球式動作，身體容易弄傷。加上大專盃賽事是在室內場進行，故要多在室內場練習，以便適應室內環境。

事實上，她們除要花很多金錢外，更不惜犧牲私人時間，甚至推掉兼職來遷就練習。

相信這類「要出錢又要出力」的課外活動，很多大專生也不感興趣。相反，陳菁及一班隊員卻享受隊中的團結精神，和隊員之間的友誼。在每一場排球賽中，也會悉力以赴。

會有失敗的時候，但她們也不會輕易氣餒。相反，會好好反省及檢討，為往後的比賽作好準備。

在種種資源缺乏和對手強勁的情況下，各隊員希望盡力為樹仁學院爭取更佳成績，去年樹仁女排就能在十一間院校中奪得第六名。

陳菁謂，她最感安慰的是在困難重重中，得到許教練的義務教授，他更答應執教男子排球隊，令她們猶如打了一隻強心針。

大學學額需符合社會要求

〈本報訊〉港府已透過大學教育資助委員會，向七間大專院校傳達學位程度學額，將在九八至九九年間削減。

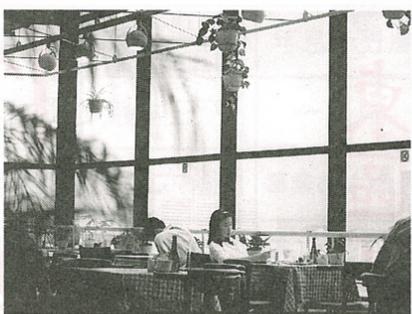
七間院校需要進行一次大規模的課程重整，將一些未能配合社會人力需求的課程結束。而騰出的學額，部份會讓給現時仍是「學院級」的香港教育學院，開辦教師的學位課程。

據了解，港府檢討過大學學額計劃與社會人力需求，決定現有大學課程需要重整，一些不再符合社會人力資源需求的課程，大學方面應考慮結束。因此七間大專院校的學額應在九八至二零零一年間逐步減少。

另一方面，由於本港中、小學教育質素要求提高，港府亦決定讓香港教育學院「升格」，由現時只開辦文憑教師課程，提升為逐步開辦學位教師課程。

這些新增的學位教師課程，港府則不會額外撥經費，但預計可由七間院校騰出的學額所吸納。

至於現行的一萬四千五百個學士學位第一年的學額，將不用減少。因部



在這充滿人間藝術的茶座喝杯咖啡，簡直是人間一大樂事。

藝術、茶座 都市裡的點滴情懷

在懶洋洋的空氣中，擁著美麗的海景，跟隨都市的脈膊，滲進了咖啡香……這不正是淺水灣旁的高級餐廳或大酒店的咖啡室，而是在灣仔海旁的藝術中心裡的一角茶座。

茶座佔地不大，陳設簡單，四週擺放了許多綠色的植物，在充裕的天然光照射下，倒覺閒舒。尤其在四樓，坐在落地玻璃窗的位置，可清楚看見繁忙的維多利亞港和興建中的新會展中心。茶座旁邊，擺放了中心的雕塑，有時更可看到展覽中的美術作品。大城市氣息，混雜了文化藝術和咖啡香氣，別有一番都市浪漫情懷。在夏日晴朗的黃昏，可以欣賞到一輪懸在半空的大陽和抹紅了的晚霞，是藝術中心茶座中，最自然流露的一幅油畫。

這裡，除了茶、咖啡外，也有三文治及糕點食物供應。而在星期六、日的下午，更有下午茶餐供應，包括蛋糕、小吃和茶，挺豐富呢！至於價錢，則與一般餐廳相約，喝一杯咖啡要花上十五元。但這兒卻不收取加一的小費。

若這週末，日未有節目，不妨到藝術中心看看畫展或一齣話劇，然後到茶座一坐，和朋友談天說地。若是你心情不佳，想獨個兒呆坐，看看海景或看書，這兒是不會趕客的，大可安心坐了。

易秀瑩

樹仁學院二十五周年校慶

服務社區

楊金權先生敬賀

人才輩出

趙偉堅敬賀

樹仁學院二十五周年校慶

繼王希哲逃亡美國 王丹復被判以重刑 中國民主聲音空間碩存

（本報訊）中國政治異見人士言論自由的空間一直欠奉。繼魏京生坐牢後，劉曉波因發表《雙十宣言》再度被判入獄，王希哲逃亡美國。同時，王丹亦因「顛覆政府」罪名而二度被判入獄。

中國政府卻在醞釀修改《刑法》，把「反革命罪」改為「危害國家安全罪」。換言之，新的《刑法》則對危害國家的行為，特別是言論方面，作出明確的規範。然而，有同情民運人士卻指出，大陸政府是《憲法》講一套，做一套，完全不可靠。

王希哲和劉曉波聯署發表對中共政府聲明的《雙十宣言》，提出對兩岸統一、西藏應給予高度自治、全國人大制度和釣魚台問題的政見，其中最尖銳的是批評中國國家主席江澤民，關於解放軍要在黨絕對領導下的言論是違憲的。劉曉波因此被判勞教三年，王希哲更被促逃離中國。他表示並不是怕坐牢，而是不願中方對他的咀。

王希哲在逃期間，在港的過早曝光，一度引起美國政府的尷尬，但他到達美國後仍然未向美國政府尋求政治庇護。而他到步後一星期後便提出向國民黨中央委員會申請加入的決定。有學者卻指出，他不了解中國目前的狀況，這樣將會令他在大陸失去一部分人士的支持，會被某些人認為無非想昇官發財，並且他在大陸民主運動的影響力會相對降低。

雖然，王希哲表示，如果中國當局保證不追究其《雙十宣言》和其他和平發表的意見，他會立即回國，自願接受僅僅屬於非法越境的法律懲罰。然而，有人認為中方是故意制

造壓迫的假象，逼王希哲自動逃離。他自己也意識到，一旦逃離出境，就難有機會回去。

相反，學運領袖王丹卻寧願再被捕也要呆在中國。現時他被判以陰謀顛覆政府罪名，罪名指出自九三年出獄後，積極從事民運活動，及在海外報刊雜誌發表批評中國政府的言論。

據消息人士透露，如果中國政府成功修改「反革命罪」為「危害國家安全罪」，那民運人士的言論，可能動輒以危害國家安全為由，取代現有陰謀顛覆政府的罪名來判罪，目的想更有效的控制民運人士的言論。



王丹兩度被捕使人擔心九七後民主狀況。

東帝汶領袖獲和平獎 印度政府表震驚不滿

（本報訊）諾貝爾獎評審委員會公佈本年度和平獎得主為東帝汶王教貝洛和東帝汶獨立運動領袖奧爾塔後，旋即得到國際間的歡迎，但一直堅持擁有東帝汶主權的印尼均對此消息表示震驚和詫異。

貝洛和奧爾塔為謀求東帝汶獨立作出重大貢獻，如今得獎，雖可為東帝汶敲響和平的鐘聲，但對於不少東帝汶人來說，可算悲喜交集，他們的獲獎，正好反映當地人權狀況，在過去三十年來，並未得到改善。

十五世紀初，葡萄牙人入侵帝汶島後；十六世紀，荷蘭人又大舉入侵印度，將葡萄牙的統治勢力排擠到東部地區。兩國在十九世紀達成協議，規定帝汶島西部歸入印度（今印尼），而東部則為葡萄牙。這

項由殖民統治者之間私相授受的協議，正正種下今天東帝汶問題的禍根。

如果荷蘭兩國當年沒有簽訂殖民瓜分協議，帝汶也不會分為東西。此外，出現主權爭議，並不表示印度政府可以以武力佔據東帝汶和以鐵腕政策來鎮壓反對力量。

另一方面，大多數西方國家基於各自的經濟利益，都沒有嘗試對印尼就東帝汶問題施加壓力。

另外，由於人口數以億計的國家市場潛力雄厚，急於爭取更多商業利益的歐美國家，為了與印度打交道，都盡量避免向印度提出東帝汶問題。

同時，澳洲為了開發東帝汶水域藏量豐富的石油，而與印尼簽署合約，此舉實有助印度控制東帝汶。

雖然，印尼正與葡萄牙和聯合國進行三方面會議，尋求解決東帝汶問題，但國際間的表示與行動不一致，實在對東帝汶與印尼的紛爭造成負面的影響。

以巴高峰會議 未解中東危機

（本報訊）巴勒斯坦人在九月下旬因抗議以色列政府在耶路撒冷清真寺地下開鑿新出口而演變成的大規模衝突，至少造成三十九名巴人死亡及一百四十五人受傷。而以巴稍後舉行高峰會議亦未能解決兩國長期以來的紛爭。

今次暴亂事件是由於以色列在耶路撒冷的亞格薩清真寺附近的地下動工時遇巴人抗議擲石，而以軍向擲石的示威者開槍，最後演變成雙方部隊衝突。亞格薩清真寺是伊斯蘭教第三大聖地，巴勒斯坦自治政府主席亞拉法大肆抨擊該工程，並譴責以色列今次是挑釁性行爲。

衝突受國際社會關注。以色列、巴勒斯坦及約旦領袖在事件發生後，以挽救面臨瓦解的中東和平進程。但是該次召開的中東峰會，未能化解以色列和巴勒斯坦人的爭拗，雙方只同意再作談判。以色列認為峰會十分成功，大會基本上接納了他們的要求。

巴人則認為和平進展停滯不前，而未能解決衝突中兩個主要爭拗點，第一個為以色列沒改變增設第二個地道出入口供旅客進出伊斯蘭聖地。其次以色列未訂出以軍撤出希伯倫市的實際時間表。以軍理應在七個月前撤出希伯倫，但遲遲不履約。巴勒斯坦人指責以色列總統內塔尼亞胡不守信用。

樹仁學院二十五週年校慶

作育英才

東區區議會全體仝人敬賀

主席 陳炳煥

- | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 丁毓珠 | 陳志權 | 葉就生 | 梁耀雄 | 曾建成 |
| 王國興 | 陳靄群 | 江澤濠 | 勞鏞珍 | 曹漢光 |
| 鍾樹根 | 陳得偉 | 江子榮 | 麥順邦 | 黃立誠 |
| 陳添勝 | 陳耀德 | 龔柏祥 | 顏尊廉 | 阮其江 |
| 周潔冰 | 朱漢華 | 林卓斌 | 羅友聖 | 曾安琪 |
| 黎志強 | 傅元章 | 林翠蓮 | 余慶雲 | |
| 杜本文 | 許嘉灝 | 李汝大 | 鄧禮明 | |



HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

記者：楊遠帆、陳錦基、葉志豪、盧峰

僱聯要求明年加薪百分之六 加幅偏低僱員生活更見艱難

（本報訊）努力工作的人應得到應有的報酬，這是最「天經地義」的事。但是擁有四千五百名僱員，以及逾一百萬名僱員的香港僱主聯合會和香港總商會，在十月七日，以維持香港競爭力及就業機會為理由發出指引，要求私人機構的僱主將明年的平均加薪幅度限制在百分之六以內。

在一個自由競爭的商業社會，一切市場上的變化皆由市場的供求而自動調控，如果強加於這機制上的有形操控，只會破壞市場，各單位的競爭能力而使市場調節失控。

再者，根據兩會所說，這次限制加薪的指引，是由於要維持香港市場上的競爭力；而在亞洲四小龍之中，香港的本地生產總值增長只是新加坡的一半，但工資增長率卻是新加坡的一點五倍，而通脹率較新加坡及其他西方國家超出三倍以上，顯示香港的競爭力正在減弱。

要促進香港的經濟增長，削減工資是否明智之舉呢？「開源節流」，我們要增加財富，才先要增加自己賺錢的能力，賺錢的途徑，這才是首選的方法，根據這句俗話，節流之法應為開源之後。節流，始終是較開源為差。

要經濟進步，並不是單靠各公司的高層職員才成事，我們亦需要一班基層的市民為香港整體的經濟實力，難道他們的努力不值一晒！

幸好，香港職工會聯盟及香港工會聯合會對指引即時發「反」呼籲，要求「打工仔」聯手向僱主爭取明年加薪幅度不少於百分之七，而利潤較高的公司應給予僱員一成的工資增長。

諺語所謂：「三軍未動，糧草先行」，如在失業率正在回復正常之際，在這關鍵時刻要求減低加薪幅度，這不是向僱員「趁火打劫」嗎？

香港通脹率較一些歐美國家還要高，我們這個繁榮都市的社會福利卻較先進國家落後一大截，市民唯有在有限的工作日子裡，「積穀防飢」，這亦是刺激社會經濟最有效方法。

要「損兵折將」談何容易，要「捱邦復國」，亦非一般簡單的開節流方法可以達到。

（本報訊）在台、港保釣人士勇闖並登陸釣魚台以後，保釣運動餘波未了，香港的保釣人士曾「硬闖」在中環的日本駐港領事館，以表示不滿日本政府向外宣稱自己擁有釣魚台的主權。

對於登陸釣魚台的行動，其意義是可以肯定的，這是中國人表示釣魚台是屬於中國國土，並且中國人有登上釣魚台的權利。然而對於硬闖日本駐港領事館，保釣人士的情緒雖然可以理解，其目的也可以理解，這些保釣人士認為這可以藉此令日本人領略一下，被人強硬佔自己地方的感受，但表達的方法卻錯誤了！

在情理上，保釣人士的愛國情緒是可以理解的，由於我們也是中國人，我們的情緒正如他們的一般激動，我們曾參與遊行，甚至到日本駐港領事館示威，以表達不滿，但絕對不能硬闖。

保釣人士闖日領事館 令保釣運動蒙上污點

（本報訊）在法理上，「硬闖」日本駐港領事館是不合法的，香港政府既承認日本領事館在香港合法的地位，並准許在港運作，我們應尊重它是一個受到香港法律保護的地方，絕對不能未經許可任意闖入。

在法理上，「硬闖」日本駐港領事館是不合法的，香港政府既承認日本領事館在香港合法的地位，並准許在港運作，我們應尊重它是一個受到香港法律保護的地方，絕對不能未經許可任意闖入。

港聞大事

十月二日 港督彭定康宣讀英國管治香港一百五十年以來，最後一份由英國人製作的施政報告。

十月六日 來自香港、台灣及澳門的保釣人士，清晨時份成功登陸釣魚台主島，並首次成功插上三面旗幟。

十月十一日 警方收到自稱「日本奧姆真理教」成員的恐嚇電話，稱聲要在地鐵站放毒氣，報復港人登陸釣魚台。

十月十五日 有二十五年歷史的見聞會社，宣布停止旅遊業務運作。

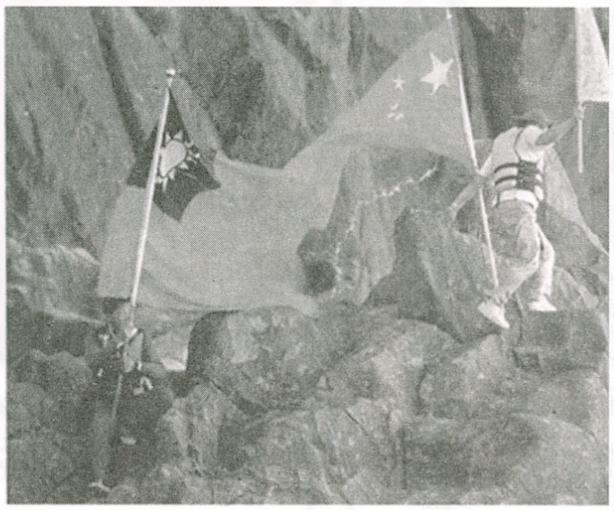
香港、台灣及澳門的保釣人士成功在釣魚台上插上旗幟。

十月十七日 曾經公開表態有意角逐首屆特區行政長官的籌委羅德丞，公開宣布放棄參選。

十月二十日 八百名市民冒雨參加支聯會舉辦的遊行，抗議中國政府訴前學運領袖王丹，以及判處劉曉波等多名民運人士勞動教育。

十月二十四日 李福善宣布參選特首；而衛生署合共發現七隻牌子的牛黃解毒片含過量砒霜，當局已經通知入口商回收所有流出市面的問題牛黃解毒片。

十月二十八日 在較早前報章減價戰時，停刊的《快報》於今日復刊。



香港、台灣及澳門的保釣人士成功在釣魚台上插上旗幟。

首屆特選參者一廿 四大熱門積極參選

（本報訊）香港特別行政區首屆選舉報名由十月十四日至十月廿八日，為期兩星期。籌委會秘書處表示，總共收到三十一份符合資格的報名表格，除「大熱門」董建華、楊鐵樑、吳光正及李福善外，其他參選者均「名不虛傳」。

四位大熱門人選在正式參選前，均已積極進行參選活動，例如舉行個人記者會，與不同組織、機構進行會面，並要積極籌備其參選政綱。而這四名大熱門亦已經紛紛向外發表其參選的政綱及理念，希望獲得最少五十名即將誕生的「民選委員會委員的門」。

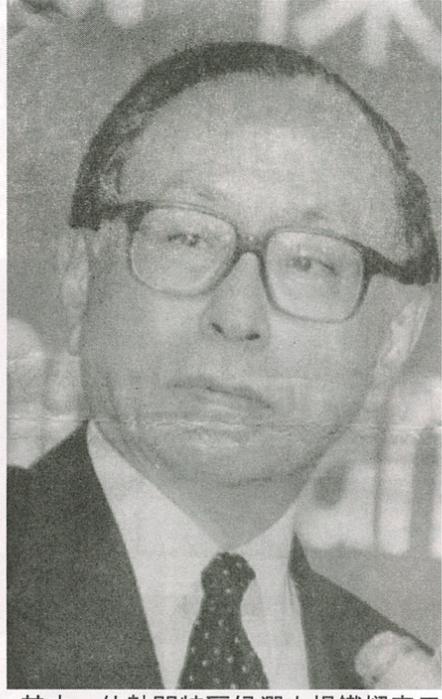
除了四位知名人士外，其他二十七名參選人士皆不為人熟悉，但仍默默向市民發表他們的政綱，以挑戰這四大熱門。

（本報訊）香港支持。根據香港大學社會科學研究中心的一項民意調查顯示，董建華僅僅多出楊鐵樑約三十分點的市民支持；但論及市民對董建華的認識程度，有接近八成的市民表示知道誰是楊鐵樑，而只有不足六成的市民表示知道誰是李福善。是次調查於十月二十三日及二十四日兩天舉行，並且成功訪問了五百二十八名年齡十八歲以上的市民。

除了四位知名人士外，其他二十七名參選人士皆不為人熟悉，但仍默默向市民發表他們的政綱，以挑戰這四大熱門。

今日東區編輯委員會

督印人：黃夢曦
 社長：黃明霞
 總編輯：李家文
 副總編輯：梁詠茵、宋貴玲
 廣告經理：易思敏
 公關經理：周靜儀
 發行經理：陳慶祥
 攝影主任：朱維達
 編輯：樹仁學院新聞系三年級學生
 記者：樹仁學院新聞系二年級學生
 發行：樹仁學院新聞系一年級學生



其中一位熱門特區候選人楊鐵樑表示勝出的把握超過五成。

邁向新里程

樹仁學院二十五周年校慶

樹仁學院新聞系教職員敬賀